



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
25 May 2018
Russian
Original: French

Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Заключительные замечания по второму периодическому докладу Алжира*

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Алжира (CMW/C/DZA/2) на своих 379-м и 380-м заседаниях (CMW/C/SR.379 и 380), состоявшихся 10 и 11 апреля 2018 года, и на своем 395-м заседании, состоявшемся 20 апреля 2018 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление второго периодического доклада государства-участника, его письменных ответов на перечень вопросов для рассмотрения (CMW/C/DZA/Q/2/Add.1) и дополнительной информации, которая была озвучена в ходе диалога с многопрофильной делегацией во главе с Лазхаром Суалемом, директором департамента по правам человека, социальному развитию и международным культурным и научно-техническим вопросам Министерства иностранных дел. В состав делегации входили представители Министерства труда, занятости и социального обеспечения, Министерства иностранных дел, Министерства юстиции, Министерства внутренних дел, местного самоуправления и обустройства территории, Главного управления национальной безопасности и Постоянного представительства Алжира при отделении Организации Объединенных Наций и других организациях в Женеве. Кроме того, Комитет высоко оценил проведенный с делегацией откровенный, открытый и конструктивный диалог.

3. Комитет отмечает, что Алжир как страна происхождения трудящихся-мигрантов добился успехов в области защиты прав своих граждан, которые работают за границей. При этом Комитет отмечает, что государство-участник как страна транзита и назначения сталкивается с рядом серьезных проблем, касающихся защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, находящихся на его территории.

4. Комитет констатирует, что некоторые страны, где работают алжирские трудящиеся-мигранты, пока не являются участниками Конвенции, что может стать препятствием для осуществления этими трудящимися-мигрантами своих прав в соответствии с Конвенцией.

* Приняты Комитетом на его двадцать восьмой сессии (9–20 апреля 2018 года).



В. Позитивные аспекты

5. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником для поощрения и защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности для обеспечения их доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и регистрации рождений.

6. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

а) Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке – в сентябре 2016 года;

б) Африканская хартия по вопросам демократии, выборов и управления – в сентябре 2016 года;

в) Конвенция 2006 года о труде в морском судоходстве Международной организации труда (с внесенными поправками) – в июле 2016 года.

7. Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных актов:

а) Закона № 14-01 о внесении поправок в Уголовный кодекс для включения новых положений о борьбе с дискриминацией – в феврале 2014 года;

б) Закона № 12-06 об ассоциациях, согласно которому иностранцы, имеющие постоянный статус, могут создавать иностранные ассоциации, т. е. ассоциации, имеющие штаб-квартиру на национальной территории, но полностью или частично управляемые иностранцами – в январе 2012 года;

в) Исполнительного указа № 10-137 о внесении изменений и добавлений в Указ № 86-61 от 25 марта 1986 года об условиях приема, обучения и поддержки иностранных студентов и стажеров, на основании которого иностранным студентам-стипендиатам гарантируются те же права, что и алжирским студентам – в мае 2010 года.

8. Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих институциональных и политических мер:

а) учреждения в соответствии с указом Президента Межведомственного комитета по координации деятельности, направленной на предупреждение и искоренение торговли людьми – в сентябре 2016 года;

б) последовавшего за внесением поправок в Конституцию в марте 2016 года учреждения Национального совета по правам человека – в марте 2017 года;

в) утверждения пятилетней программы развития на 2010–2014 годы, предусматривающей более активное использование квалифицированной иностранной рабочей силы в различных секторах.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

9. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 150 Конституции государства-участника международные договоры имеют приоритет над внутренними законами. В то же время Комитет обеспокоен тем, что до сих пор в соответствии с положениями Конвенции не приведены ни статья 81 Конституции, согласно которой защита закона не распространяется на мигрантов без постоянного статуса, ни национальное законодательство, в частности Закон № 81-10 от 11 июля 1981 года об условиях занятости трудящихся-мигрантов, Закон № 08-11 от 25 июня 2008 года о порядке въезда, пребывания и передвижения иностранцев в Алжире, Закон № 90-11 от

21 апреля 1990 года об условиях труда и Закон № 09-01 от 25 февраля 2009 года о внесении изменений и дополнений в Постановление № 66-156 от 8 июня 1966 года об Уголовном кодексе, согласно которому в Уголовный кодекс была включена статья об уголовной ответственности за торговлю людьми. Кроме того, Комитет обеспокоен нехваткой информации о применении Конвенции национальными судами.

10. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для приведения своей Конституции и внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику представить в своем третьем периодическом докладе информацию о применении Конвенции национальными судами.

Заявления и оговорки

11. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник выдвинуло оговорку к пункту 1 статьи 92 Конвенции, которая может помешать полноценному осуществлению прав мигрантов, предусмотренных Конвенцией.

12. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для снятия своей оговорки к пункту 1 статьи 92 Конвенции.

Статьи 76 и 77

13. Комитет отмечает, что государство-участник пока не сделало заявлений, предусмотренных статьями 76 и 77 Конвенции, в которых речь идет о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения государств-участников и частных лиц о нарушениях прав, закрепленных в Конвенции.

14. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления по статьям 76 и 77 Конвенции.

Ратификация соответствующих договоров

15. Комитет отмечает, что государство-участник ратифицировало почти все основные договоры по правам человека, а также целый ряд конвенций МОТ. При этом он отмечает, что государство-участник пока не ратифицировало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию МОТ о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) 1975 года (№ 143) и Конвенцию МОТ о домашних работниках 2011 года (№ 189).

16. Комитет рекомендует государству-участнику в кратчайшие сроки рассмотреть вопрос о ратификации конвенций, упомянутых в предыдущем пункте.

Всеобъемлющая политика и стратегия

17. Комитет принимает к сведению принятие ряда программ и проектов в сфере миграции, а также выполнение плана действий по развитию занятости и борьбе с безработицей. В то же время он обеспокоен отсутствием глобальной стратегической политики в области миграции.

18. Комитет рекомендует государству-участнику, опираясь на положения Конвенции, разработать глобальную стратегию в области миграции рабочей силы с учетом особых потребностей мужчин и женщин, предусмотреть достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для ее

осуществления и учредить механизм мониторинга для обеспечения ее претворения в жизнь.

Координация

19. Комитет принимает к сведению создание механизма координации и обмена информацией для повышения согласованности действий управлений вилайетов по вопросам занятости, Национального агентства занятости и услуг и трудовых инспекций вилайетов в областях управления, мониторинга и контроля занятости иностранной рабочей силы. Вместе с тем он с сожалением отмечает, что в государстве-участнике не предусмотрено министерства или другого органа по обеспечению координации осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях.

20. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании отдельного органа с конкретной сферой полномочий, призванного обеспечивать межведомственную координацию осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях для эффективного пользования правами, закрепленными в Конвенции. В частности, представляется необходимым выделить такому органу достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы и вместе с тем предоставить услуги по укреплению потенциала министерствам и органам, занимающимся вопросами миграции.

Сбор данных

21. Принимая к сведению, что в настоящее время реализуются программы по укреплению потенциала Национального статистического управления, чтобы оно могло проводить обследования процессов миграции рабочей силы, Комитет обеспокоен ограниченным объемом представленных государством-участником статистических данных о миграционных потоках, следующих как в направлении государства-участника, так и из него, и о транзитной миграции через его территорию, в частности данных о нелегальных трудящихся-мигрантах и членах их семей, а также о других миграционных вопросах, включая статистику по задержаниям трудящихся-мигрантов в государстве-участнике и по трудящимся-мигрантам из числа граждан государства-участника, помещенных под стражу в государстве работы по найму, и статистику по несопровождаемым или разлученным со своими родителями детям-мигрантам, пребывающим в государстве-участнике. Такие данные позволили бы Комитету составить четкое представление о том, в какой мере и какими средствами в государстве-участнике обеспечивается осуществление прав, закрепленных в Конвенции.

22. Комитет рекомендует государству-участнику создать национальную информационную систему по вопросам миграции, чтобы вести сбор как качественных, так и количественных статистических данных и информации по миграции, касающихся всех аспектов Конвенции. Эта централизованная база данных должна включать в себя подробные сведения о статусе всех трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, в том числе о мигрантах, следующих транзитом, эмигрантах и трудящихся-мигрантах, не имеющих постоянного статуса. Комитет рекомендует государству-участнику собирать информацию и статистические данные в разбивке по полу, возрасту, гражданству и/или происхождению, по причинам для въезда и выезда и по виду выполняемой работы в соответствии с задачей 17.18 целей в области устойчивого развития, чтобы эффективно задавать направление миграционной политике и способствовать применению различных положений Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать со своими дипломатическими и консульскими представительствами за границей с целью сбора данных о миграции, в частности о положении мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и жертв торговли людьми. В случае невозможности получения точных сведений, например, о трудящихся-мигрантах, не имеющих постоянного статуса, Комитет просит государство-участник представить ему информацию, основанную на исследованиях или оценках.

Независимый мониторинг

23. Комитет с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что в 2016 году путем принятия конституционной поправки был учрежден Национальный совет по правам человека. При этом он отмечает, что в 2010 году Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, присвоил прежней Национальной консультативной комиссии по поощрению и защите прав человека статус В, в частности из-за неполной транспарентности процедуры выборов, назначения и отзыва членов Совета, недостаточного характера принятых мер для гарантирования их независимости и отсутствия взаимодействия с гражданским обществом.

24. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, чтобы гарантировать полное соответствие этого национального учреждения Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижским принципам), в частности в том, что касается независимости его членов. Комитет рекомендует также государству-участнику предоставить Совету кадровые, технические и финансовые средства, требующиеся ему для эффективного исполнения своего мандата, в том числе для обеспечения защиты трудящихся-мигрантов и рассмотрения их жалоб.

Подготовка и распространение информации по вопросам, касающимся Конвенции

25. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником в областях образования, профессиональной подготовки и обучения по правам человека. В то же время Комитет обеспокоен отсутствием информации и программ, непосредственно посвященных Конвенции и закрепленным в ней правам, и недостаточным распространением такой информации среди заинтересованных сторон, в частности центральных и местных органов власти, сотрудников правоохранительных органов, судей, прокуроров, соответствующих консульских сотрудников, социальных работников, а также организаций гражданского общества, университетов, средств массовой информации, самих трудящихся-мигрантов и членов их семей.

26. Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы обучения и профессиональной подготовки, посвященные Конвенции, и следить за тем, чтобы такое обучение предоставлялось всем должностным и другим лицам, которые заняты в сферах, связанных с миграцией, в том числе на местном уровне. Он также рекомендует государству-участнику следить за тем, чтобы у трудящихся-мигрантов был доступ к информации о правах, закрепленных за ними согласно Конвенции, и сотрудничать с университетами, организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях распространения сведений о Конвенции и содействия ее применению.

Участие гражданского общества

27. Комитет обеспокоен тем, что:

a) гражданское общество в государстве-участнике не чувствует себя в достаточной степени причастным к осуществлению Конвенции и что с ним не проводится соответствующих консультаций;

b) руководители организаций, занимающихся вопросами защиты прав мигрантов, предположительно подвергались запугиванию, арестам, задержанию и произвольному увольнению.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) рассмотреть вопрос о принятии более активных мер для систематического привлечения гражданского общества и неправительственных организаций к участию в осуществлении Конвенции, в том числе в странах, где

работают алжирские трудящиеся-мигранты, а также задействовать их в переговорах по двусторонним соглашениям и в контроле за их соблюдением;

b) воздерживаться от принятия любых репрессивных мер в отношении защитников прав мигрантов и гарантировать незамедлительное снятие любых мер наказания, примененных к лицам, мирно осуществлявшим свое право на свободное выражение мнения и свободу ассоциации, выплатить таким лицам компенсацию за ущерб и реабилитировать их;

c) публично и открыто признать как фундаментальную роль гражданского общества и правозащитников в укреплении демократии и правового государства в Алжире, так и важное значение их взаимодействия с государственными институтами на всех уровнях (национальном, региональном и местном), в частности с правительством, министерствами, парламентом и судебной системой.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

29. Комитет отмечает, что в конституционной и законодательной системе государства-участника содержатся положения о борьбе с дискриминацией, в частности в сферах занятости, здравоохранения и образования. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что:

a) законодательство в области занятости и условий труда охватывает не все запрещенные признаки дискриминации, перечисляемые в Конвенции (см. пункт 1 статьи 1 и статью 7 Конвенции);

b) согласно полученной информации, трудящиеся-мигранты, в частности из стран Африки к югу от Сахары, часто подвергаются дискриминации в плане доступа к занятости и условий труда по сравнению с алжирскими гражданами;

c) права трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, которые заняты в неформальном секторе или следуют транзитом, а также права работающих за границей алжирских трудящихся-мигрантов и членов их семей не соблюдаются в достаточной мере;

d) трудящиеся-мигранты, являющиеся выходцами из стран к югу от Сахары, подвергаются расовой дискриминации и страдают от того, что в выступлениях некоторых публичных фигур и в отдельных средствах массовой информации, в том числе в социальных сетях, они изображаются в расистском ключе.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в частности путем внесения изменений в свое законодательство, чтобы:

a) гарантировать всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, находящимся на его территории или под его юрисдикцией, имеющим или не имеющим документы, возможность пользоваться всеми закрепленными в Конвенции правами без какой бы то ни было дискриминации в соответствии с пунктом 7 статьи 1 и статьей 7;

b) предотвращать проявления расовой дискриминации в сфере занятости в отношении трудящихся-мигрантов, особенно из стран Африки к югу от Сахары, в частности путем активизации проверок их условий труда и привлечения работодателей к ответственности за экономическую эксплуатацию;

c) следить за тем, чтобы все трудящиеся-мигранты без постоянного статуса, занятые в неформальном секторе или следующие транзитом, могли рассчитывать на такое же обращение, что и граждане;

d) бороться с дискриминацией и социальной и расовой стигматизацией трудящихся-мигрантов, особенно выходцев из стран к югу от Сахары, и принимать эффективные меры к тому, чтобы любое высказывание, насильственное действие расистского характера или подстрекательство к

совершению таких действий регистрировалось, расследовалось и преследовалось в судебном порядке, а также следить за тем, чтобы виновные лица были наказаны, а жертвы получили компенсацию;

е) **принять закон о борьбе с расизмом и любыми проявлениями расовой дискриминации и проводить информационно-пропагандистские и воспитательные кампании в этой связи.**

Право на эффективное средство правовой защиты

31. Комитет отмечает, что, согласно сообщению государства-участника, в распоряжении трудящихся-мигрантов и членов их семей имеется целый ряд средств правовой защиты в случае злоупотреблений властными полномочиями или нарушений их прав. Вместе с тем Комитет обеспокоен скудным характером представленной информации о количестве дел и/или судебных разбирательств, возбужденных по инициативе трудящихся-мигрантов или членов их семей, в том числе не имеющих постоянного статуса, в связи с нарушениями их прав, признанных в Конвенции. Он также обеспокоен сообщениями о том, что трудящиеся-мигранты и члены их семей, особенно не имеющие постоянного статуса, сталкиваются с многочисленными препятствиями, пытаясь воспользоваться каким-либо эффективным средством правовой защиты, среди прочего, с прямым отказом властей регистрировать их жалобу, с опасением подвергнуться аресту при обращении в отделение полиции или с невозможностью подать жалобу из-за ускоренных процедур ареста, задержания или высылки.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять необходимые меры по устранению всех препятствий, с которыми трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе не имеющие постоянного статуса, сталкиваются при попытке воспользоваться каким-либо эффективным средством правовой защиты, и следить за тем, чтобы они как по закону, так и на практике имели равные с алжирскими гражданами возможности для доступа к правосудию, включая органы трансграничного правосудия, и для получения компенсации по решению судов в случае нарушения их прав, признанных в Конвенции;**

б) **принять дополнительные меры по информированию трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе не имеющих постоянного статуса, о содержании их прав, о средствах судебной защиты и других средствах, которыми они могут воспользоваться в случае нарушения их прав, признанных в Конвенции;**

в) **провести «разграничительные линии» между иммиграционными службами и системой государственных услуг, чтобы позволить трудящимся-мигрантам, в том числе не имеющим постоянного статуса, получить доступ к правосудию, полицейской службе, здравоохранению, образованию, социальному обеспечению и жилью, не опасаясь ареста, задержания или высылки властями.**

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

Эксплуатация труда и другие формы жестокого обращения

33. Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые государством-участником для предупреждения принудительного труда. Однако он обеспокоен сохранением и укоренением этой практики, особенно в отношении трудящихся-мигрантов, в частности не имеющих постоянного статуса, которые нередко становятся жертвами принудительного труда, злоупотреблений и других форм эксплуатации, таких как недостаточное вознаграждение или чрезмерная продолжительность рабочего времени. Комитет с обеспокоенностью отмечает положение не имеющих постоянного статуса женщин-мигрантов, которые устраиваются на работу в качестве домашней прислуги и подвергаются не только экономической, но и сексуальной эксплуатации. Комитет обеспокоен нехваткой информации о мерах в отношении работодателей, использующих принудительный труд и другие формы эксплуатации.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) следить за тем, чтобы Трудовая инспекция более регулярно проверяла условия труда трудящихся-мигрантов, имеющих или не имеющих постоянный статус, путем распространения действия Конвенции на неформальный сектор, в том числе на домашних работниц и работников, и систематического сообщения властям о случаях злоупотреблений в соответствии с целями в области устойчивого развития (задача 8.8);

б) следить за тем, чтобы все трудящиеся-мигранты, в частности женщины из числа трудящихся-мигрантов, нанимаемые в качестве домашней прислуги, имели доступ к эффективным механизмам подачи жалоб на лиц, которые эксплуатируют их и нарушают их права, и чтобы им надлежащим образом сообщалось об имеющихся процедурах для наказания виновных и выплаты компенсации жертвам;

в) активизировать усилия по практическому применению своего юридического арсенала и применять надлежащие меры наказания к работодателям, которые эксплуатируют трудящихся-мигрантов, особенно домашних работниц, или подвергают их принудительному труду и издевательствам.

35. Принимая к сведению тот факт, что в государстве-участнике было введено уголовное наказание за применение пыток (статьи 263-бис, 263-тер и 263-кватор Уголовного кодекса), Комитет вместе с тем выражает крайнюю обеспокоенность в связи с полученной информацией о том, что трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, подвергаются в государстве-участнике физическому, психологическому и сексуальному насилию, жесточайшим формам насилия, чреватым в некоторых случаях даже гибелью жертвы, а также жестокому обращению со стороны ряда органов правопорядка, в частности в ходе арестов и коллективных высылки, и со стороны преступных группировок. Комитет отмечает, что, согласно этой информации, среди жертв упомянутых форм насилия имеются несопровождаемые дети и беременные женщины. Комитет сожалеет, что государство-участник не представило информации о принятых мерах по исправлению этого положения и по обеспечению трудящимся-мигрантам и членам их семей необходимой защиты.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры и активизировать усилия для срочного устранения проблем, связанных с жестоким обращением и другими проявлениями насилия в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей, кем бы ни являлись лица, виновные в совершении таких деяний. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику принять следующие меры:**

а) следить за тем, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей имели доступ к независимым механизмам рассмотрения жалоб, к услугам юрисконсультов и переводчиков, а также к опекунам для несопровождаемых детей-мигрантов;

б) следить за тем, чтобы по каждому случаю применения пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, а также по каждому случаю посягательства на жизнь трудящихся-мигрантов проводились дознания и расследования;

в) следить за тем, чтобы лица, виновные в таких деяниях, привлекались к судебной ответственности, а жертвы получали доступ к надлежащей компенсации;

г) проводить для сотрудников полиции и пограничной службы курсы обучения по вопросам соблюдения прав человека, неприменения насилия и в особенности по содержанию положений Конвенции.

Произвольное лишение собственности

37. Комитет принимает к сведению пояснение делегации государства-участника относительно создания в 2003 году смешанных алжиро-марокканских комиссий, которым поручено рассматривать случаи экспроприации законной собственности алжирских трудящихся-мигрантов, высланных из Марокко в 1973 году, и марокканских трудящихся-мигрантов, высланных из Алжира в 1975 году, включая их недвижимость, наличные средства и ценные вещи, заработную плату, средства на заблокированных банковских счетах, а также их социальные отчисления. При этом Комитет обеспокоен замораживанием двусторонних переговоров, призванных помочь установить личность граждан обеих стран, чьи права по Конвенции были нарушены, и возместить причиненный им материальный и моральный ущерб.

38. Комитет ссылается на свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CMW/C/DZA/CO/1, пункт 25) и призывает его в духе сотрудничества между этими двумя странами согласно положениям Конвенции принять все необходимые меры для возобновления двусторонних переговоров с Марокко, чтобы гарантировать возвращение конфискованной собственности ее законным владельцам или их правопреемникам либо обеспечить им справедливую и надлежащую компенсацию в соответствии со статьей 15 Конвенции.

Надлежащая правовая процедура, задержание и равенство перед судами

39. Комитет отмечает, что Закон № 09-02 от 25 февраля 2009 года об изменении и дополнении Постановления № 71-57 от 5 августа 1971 года о правовой помощи предусматривает оказание бесплатной правовой помощи «каждому иностранцу, который на законном основании находится на национальной территории и ресурсы которого недостаточны для осуществления своих прав в системе правосудия». В то же время Комитет обеспокоен:

а) тем, что трудящиеся-мигранты, не имеющие постоянного статуса, в том числе мигранты, следующие транзитом, исключены из сферы применения вышеупомянутого закона, кроме особых случаев, когда вопрос о предоставлении правовой помощи решается судьей и когда такая помощь предоставляется бесплатно;

б) положением о криминализации нелегальной миграции, предусмотренным в Законе № 08-11 от 25 июня 2008 года о порядке въезда, пребывания и передвижения иностранцев в Алжире, а также положением о наказании любого лица, нелегально покидающего территорию Алжира, которое предусмотрено Законом № 09-01 от 25 февраля 2009 года;

в) отсутствием статистических данных о случаях применения к трудящимся-мигрантам и членам их семей административного задержания или предварительного заключения на основаниях, связанных с нелегальной миграцией;

г) неадекватными условиями содержания в «центрах ожидания», предназначенных для временного размещения мигрантов, не имеющих постоянного статуса и ожидающих высылки;

д) информацией о том, что административное задержание иностранцев в ожидании высылки может продолжаться в течение неопределенного времени.

40. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести поправки в Закон № 09-02 от 25 февраля 2009 года о правовой помощи, чтобы гарантировать это право всем трудящимся-мигрантам, в том числе не имеющим постоянного статуса;

б) внести поправки в Закон № 08-11 от 25 июня 2008 года о порядке въезда, пребывания и передвижения иностранцев в Алжире и в Закон № 09-01 от 25 февраля 2009 года с целью отмены уголовного наказания за нелегальную миграцию, поскольку, по мнению Комитета, согласно его замечанию общего порядка № 2 (2013) о правах трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей, факт въезда в какую-либо страну, выезда из нее и пребывания в ней без разрешения или без необходимых документов либо

продолжение пребывания в стране после истечения срока действия разрешения на проживание не должны являться основанием для привлечения к уголовной ответственности;

с) включить в свой третий периодический доклад подробные данные о количестве трудящихся-мигрантов, которые в настоящее время находятся под стражей за нарушение иммиграционного законодательства, в разбивке по возрасту, полу, гражданству и/или происхождению, а также о месте, средней продолжительности и условиях их содержания;

д) прибегать к практике помещения трудящихся-мигрантов под стражу за нарушение иммиграционного законодательства только в исключительных случаях и в качестве крайнего средства; следить за тем, чтобы таких трудящихся помещали в особые учреждения и чтобы во всех случаях они содержались отдельно от уголовных преступников, а женщины – отдельно от мужчин, и чтобы условия их содержания соответствовали международным нормам; запретить в законодательстве и на практике содержание детей под стражей по причинам, связанным с иммиграцией, в соответствии с замечанием общего порядка № 3 (2017) об общих принципах, касающихся прав человека детей в контексте международной миграции, и замечанием общего порядка № 4 (2017) ребенка об обязательствах государств в отношении прав человека детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения, принятых Комитетом по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей совместно с Комитетом по правам ребенка; и следить за тем, чтобы в отношении детей и их семьи, а также несопровождаемых детей принимались меры, альтернативные содержанию под стражей;

е) запретить административное задержание иностранцев, ожидающих высылки с национальной территории, и предусмотреть применение мер, альтернативных такому задержанию.

41. Комитет отмечает, что в статье 31 Закона № 08-11 от 25 июня 2008 года о порядке въезда, пребывания и передвижения иностранцев в Алжире предусмотрено право на обжалование с приостанавливающим действием на случай вынесения решения о высылке трудящегося-мигранта, не имеющего постоянного статуса. При этом он с обеспокоенностью отмечает:

а) полученную информацию о том, что государство-участник проводит коллективные высылки трудящихся-мигрантов, как имеющих, так и не имеющих постоянный статус, беженцев и просителей убежища из стран к югу от Сахары и членов их семей в Нигер и что их часто оставляют в пустынных районах, где они могут стать жертвами насилия, в том числе сексуального насилия, и жертвами эксплуатации;

б) тот факт, что в национальном законодательстве не предусмотрен прямой запрет коллективных высылки;

с) утверждения о нарушениях действующих законодательных положений и процессуальных гарантий, предусмотренных Конвенцией на случай высылки, в том числе отсутствие официального уведомления о решении о высылке, бесплатной правовой помощи, эффективного права на обжалование с приостанавливающим действием и контроля за законностью процедуры, а также отказ соответствующим лицам в возможности воспользоваться консульской помощью;

д) отсутствие информации о соблюдении права убежища и принципа невыдворения в рамках процедуры высылки;

е) нехватку информации и статистических данных о высланных из Алжира трудящихся-мигрантах и членах их семей и о количестве поданных мигрантами административных жалоб, а также информации о вынесенных в этой связи судебных решениях.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) внести поправки в свое законодательство, регулирующее процедуры высылки/выдворения, чтобы прямо запретить коллективные высылки, и обеспечить его соответствие положениям Конвенции, принимая во внимание принятое Комитетом замечание общего порядка № 2 (2013) о правах трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членах их семей, в котором, в частности, указано, что соответствующие лица имеют право на представление доводов против их высылки, на пересмотр их дела компетентным органом и на ходатайство о том, чтобы в ожидании такого пересмотра исполнение решения о высылке было приостановлено;

б) гарантировать эффективное применение процедур высылки, предусмотренных Законом № 08-11, а также соблюдение процессуальных гарантий, определенных Конвенцией на случай высылки;

в) создать наблюдательные механизмы, гарантирующие осуществление высылки трудящихся-мигрантов в строгом соответствии с международными нормами, и гарантировать эффективную координацию с государством происхождения или с государством, принимающим высланных трудящихся-мигрантов;

г) уважать право ходатайствовать о предоставлении убежища и получать таковое, а также соблюдать принцип невыдворения и в этой связи воздерживаться от мер по недопущению пересечения мигрантами своих границ или от их принудительной высылки в случаях, когда им могут угрожать преследования, пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

д) представить обновленные данные о трудящихся-мигрантах и членах их семей, высланных из Алжира за период с 2010 года, в разбивке по полу, возрасту, гражданству и/или происхождению, и о количестве поданных мигрантами административных жалоб, а также информацию о вынесенных в этой связи судебных решениях.

Консульская помощь

43. Комитет принимает к сведению принятые государством-участником меры по обеспечению трудящимся-мигрантам и членам их семей доступа к некоторым дипломатическим и консульским службам. В то же время он обеспокоен нехваткой информации о помощи, оказываемой государством-участником трудящимся-мигрантам и членам их семей, проживающим за границей, в том числе не имеющим постоянного статуса, которые нередко становятся жертвами злоупотреблений, подвергаются лишению свободы и/или высылке. Он также сожалеет о нехватке информации о посещениях мест содержания под стражей в странах приема, осуществленных дипломатическими или консульскими сотрудниками, с тем чтобы ознакомиться с состоянием алжирских заключенных, а также о принятых мерах по информированию дипломатических или консульских сотрудников государства происхождения о положении трудящихся-мигрантов, содержащихся под стражей в Алжире.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) упростить доступ проживающих за границей алжирских трудящихся-мигрантов и членов их семей к консульской или дипломатической помощи государства-участника, в частности в случаях их задержания или высылки;

б) следить за тем, чтобы его дипломатические или консульские службы эффективно выполняли свои задачи по защите и поощрению прав алжирских трудящихся-мигрантов и членов их семей и, в частности, чтобы они оказывали необходимую помощь тем, кто лишен свободы или в отношении кого вынесено решение о высылке;

с) принять необходимые меры к тому, чтобы консульские или дипломатические службы государств происхождения или государства, представляющего интересы этих государств, систематически уведомлялись о взятии кого-либо из их граждан под стражу в государстве-участнике в соответствии с пунктом 1 б) статьи 36 Венской конвенции о консульских сношениях (1963 года).

Медицинское обслуживание

45. Комитет отмечает достигнутый прогресс в сфере предоставления трудящимся-мигрантам доступа к неотложной медицинской помощи, включая лечение инфекционных заболеваний и врачебную помощь при родах. Он также принимает к сведению данное Президентом Республики распоряжение об оказании помощи мигрантам из стран к югу от Сахары во всех национальных больницах. В то же время Комитет сожалеет о том, что, согласно полученной информации, большинство трудящихся-мигрантов, особенно не имеющих постоянного статуса, сталкиваются с трудностями при получении медицинских услуг или срочной помощи и что большинство из них опасаются ареста властями в случае обращения за медицинской помощью. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что трудящиеся-мигранты, особенно не имеющие постоянного статуса, зачастую живут в тяжелых условиях, не имея доступа к базовым санитарным услугам.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять необходимые меры для гарантирования того, чтобы как по закону, так и на практике всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, независимо от их миграционного статуса, предоставлялся доступ к неотложной медицинской помощи и к базовым санитарным услугам для сохранения их жизни или избежания непоправимого ущерба их здоровью на основе равенства с гражданами государства-участника, как это предусмотрено в статье 28 Конвенции;**

б) **проводить среди практикующих врачей разъяснительные кампании о правах трудящихся-мигрантов.**

Образование

47. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по обеспечению охвата детей трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, государственным школьным образованием. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что на практике дети трудящихся-мигрантов сталкиваются с трудностями при доступе к образованию из-за действующих требований, таких как предъявление свидетельства о рождении и справки о месте проживания, которые являются предварительными условиями для зачисления.

48. **Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные и эффективные меры, такие как разработка специальных программ, чтобы гарантировать доступ к системе образования и возможность оставаться в ней, в частности детям трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, в соответствии с положениями статьи 30 Конвенции.**

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)

Программы подготовки к отъезду за границу и право на получение информации

49. Комитет принимает к сведению меры, принятые государством-участником для информирования трудящихся-мигрантов о правах, которыми они наделены согласно Конвенции, а также об условиях приема, пребывания и обустройства в Алжире. Он также принимает к сведению создание Консультативного совета по делам национальной общины за границей. При этом он обеспокоен ограниченным характером сопоставимых информационных мероприятий, ориентированных на

многочисленных потенциальных эмигрантов, направляющихся в основном в страны Европы, и на трудящихся-мигрантов, следующих транзитом, и членов их семей.

50. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для распространения информации, касающейся прав, которыми трудящиеся-мигранты, в том числе следующие транзитом наделены по Конвенции, законов, регламентирующих порядок выдачи разрешений на проживание в государстве-участнике, условий их приема и трудоустройства, их прав и обязанностей, вытекающих из законов и обычаев государства работы по найму, а также опасностей, с которыми сопряжена нелегальная миграция. Комитет рекомендует также государству-участнику разработать адресные программы по подготовке к отъезду и повышению осведомленности, в частности в консультации с заинтересованными неправительственными организациями, трудящимися-мигрантами и членами их семей, а также с признанными и надежными бюро по трудоустройству.

Право создавать профсоюзы

51. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что Закон № 90-14 от 2 июня 1990 года о порядке осуществления профсоюзных прав не соответствует положениям статьи 40 Конвенции, поскольку в нем не предусмотрено право трудящихся-мигрантов создавать профсоюзы. Комитет также с озабоченностью констатирует, что на практике в Алжире не было отмечено ни одного случая участия трудящихся-мигрантов в профсоюзной деятельности.

52. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CMW/C/DZA/CO/1, пункт 29) относительно внесения в Закон № 90-14 поправки, гарантирующей трудящимся-мигрантам с постоянным статусом право создавать профсоюзы в соответствии со статьей 40 Конвенции и с Конвенцией МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию 1948 года (№ 87), ратифицированной государством-участником.

Доступ к жилью

53. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что на основании исполнительных указов № 93-84 от 23 марта 1993 года и № 89-35 от 21 марта 1989 года трудящимся-мигрантам запрещен доступ к социальному жилью, которое предоставляется только алжирским гражданам.

54. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CMW/C/DZA/CO/1, пункт 31) относительно принятия необходимых мер по обеспечению того, чтобы трудящиеся-мигранты с постоянным статусом пользовались равным режимом с гражданами государства работы по найму в отношении доступа к жилью, в том числе к жилью, предоставляемому по программам социального обеспечения, как это предусмотрено в пункте 1 d) статьи 43 Конвенции.

Банковские переводы заработанных средств и сбережений

55. Комитет отмечает значительный объем финансовых средств, отправляемых в государство-участник трудящимися-мигрантами, проживающими за границей, и ту существенную помощь, которую представляют собой эти средства с точки зрения развития государства-участника. При этом он сожалеет об отсутствии точной информации о партнерских связях с финансовыми учреждениями, призванных упрощать процедуры перевода трудовых доходов и сбережений алжирских трудящихся-мигрантов за границу и трудящихся-мигрантов, проживающих в государстве-участнике.

56. Комитет призывает государство-участник:

а) представить информацию о партнерских связях, налаженных с финансовыми учреждениями с целью упрощения перевода средств в государство-участник трудящимися-мигрантами, проживающими за границей,

а также трудящимися-мигрантами, проживающими в государстве-участнике, в свою страну происхождения;

b) принять необходимые меры для снижения стоимости услуг, связанных с переводом и получением средств, в частности путем введения льготных тарифов в соответствии с целями в области устойчивого развития (задача 10.с);

с) сделать систему сбережения более доступной для трудящихся-мигрантов и членов их семей;

d) продолжать усилия по оказанию получателям этих средств содействия в приобретении необходимых навыков для их инвестирования в виды деятельности, приносящие стабильный доход.

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

Нормальные, справедливые и гуманные условия в отношении международной миграции

57. Комитет принимает к сведению наличие соглашений о сотрудничестве в сфере миграционных отношений с Францией и Тунисом, а также соглашений о реадмиссии с Нигером, Мали, Мавританией и некоторыми европейскими странами. При этом он сожалеет, что государство-участник не подписало двусторонних и многосторонних соглашений с другими государствами работы по найму, в которых проживает большое количество алжирских трудящихся-мигрантов, включая страны Европы и Залива, чтобы гарантировать алжирским трудящимся-мигрантам и членам их семей нормальные, справедливые и гуманные условия миграции и удовлетворять их социальные, экономические и культурные потребности.

58. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для подписания двусторонних и многосторонних соглашений со странами назначения и транзита, которые способствовали бы легальной миграции, гарантировали бы проживающим за границей алжирским трудящимся-мигрантам нормальные, справедливые и гуманные условия, предусматривали бы процессуальные гарантии в защиту их интересов и гарантировали бы, что к высланным алжирским трудящимся-мигрантам не будет применяться жестокое обращение. Комитет рекомендует также государству-участнику следить за тем, чтобы в этих двусторонних соглашениях со странами приема алжирских трудящихся-мигрантов содержались положения, соответствующие статьям 22 и 67 Конвенции, и чтобы его граждане в странах приема имели возможность воспользоваться защитой и помощью для обеспечения соблюдения своих прав, в том числе правовой помощью и, при необходимости, помощью консульских органов.

Торговля людьми

59. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по борьбе с торговлей людьми, в частности принятие Закона № 09-01 от 25 февраля 2009 года о включении в Уголовный кодекс статьи об уголовной ответственности за торговлю людьми и создание Межведомственного комитета по борьбе с торговлей людьми. При этом Комитет обеспокоен:

a) отсутствием исследований, анализов и дезагрегированных данных, которые позволили бы оценить масштабы торговли людьми как в направлении государства-участника, так и транзитом через его территорию и с его территории;

b) полученной информацией, в частности, о гражданах Алжира, являющихся жертвами торговли людьми и принудительного труда в сферах сельского хозяйства, строительства и работы по дому в странах региона и жертвами

подневольного труда в качестве домашней прислуги в странах Европы, в Соединенных Штатах и на Ближнем Востоке;

с) полученной информацией, в частности, о том, что в государстве-участнике имеются мигранты из стран к югу от Сахары, в том числе женщины и дети, которые являются жертвами сексуальной эксплуатации, принудительного труда, принудительного попрошайничества и подневольного труда в качестве домашней прислуги;

д) нехваткой людских, технических и финансовых ресурсов, выделяемых на предупреждение и искоренение торговли людьми;

е) недостаточно активными усилиями по выявлению жертв торговли людьми и эксплуатации;

ф) неэффективным применением положений Уголовного кодекса, касающихся борьбы с торговлей людьми и схожими видами практики, и недостаточным уровнем подготовки сотрудников, на которых возложено их осуществление;

г) тем фактом, что жертвы торговли, включая детей, продолжают считаться мигрантами, не имеющими постоянного статуса, и рискуют оказаться в тюрьме за незаконную деятельность, например за проституцию, которой они вынуждены заниматься, являясь жертвами торговли;

h) информацией о том, что некоторые торговцы имеют сообщников в рядах алжирской полиции;

i) отсутствием приютов для жертв торговли людьми и запретом инициатив гражданского общества по открытию таких приютов под угрозой уголовного наказания за размещение мигрантов, не имеющих постоянного статуса;

j) недостаточной медицинской и психологической помощью, предоставляемой детям-мигрантам для их реабилитации и социальной реинтеграции.

60. В соответствии с Принципами и руководящими положениями по вопросу о правах человека и торговле людьми Управления Верховного комиссара по правам человека Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности:

а) систематически осуществлять сбор данных в разбивке по полу, возрасту и происхождению для более эффективной борьбы с незаконным провозом людей и торговлей людьми;

б) принять стратегию и национальный план действий по борьбе с торговлей людьми;

с) активизировать проведение кампаний по предупреждению незаконного провоза трудящихся-мигрантов и торговли ими и принять надлежащие меры против распространения ложной информации об эмиграции и иммиграции;

д) усилить профессиональную подготовку в области борьбы с незаконным провозом людей и торговлей людьми, организуемую для сотрудников полиции и других правоохранительных органов, работников пограничной службы, судей, прокуроров, инспекторов труда и преподавателей, а также для сотрудников медицинских учреждений, посольств и консульств государства-участника;

е) проводить быстрые, эффективные и непредвзятые расследования всех случаев торговли, незаконного провоза людей и других аналогичных преступлений, преследовать и наказывать лиц, виновных в совершении таких деяний, и их сообщников, включая государственных должностных лиц, и оперативно рассматривать все жалобы, поданные на лиц, занимающихся торговлей и незаконным провозом людей;

f) выделить Межведомственному комитету по борьбе с торговлей людьми кадровые, технические и финансовые ресурсы, достаточные для эффективного осуществления законов и стратегий, направленных на предупреждение и искоренение торговли людьми;

g) удвоить усилия по выявлению потерпевших и обеспечению защиты и помощи всем жертвам торговли людьми, в частности путем предоставления им жилья, медицинского обслуживания и психосоциальной поддержки и принятия других мер для содействия их социальной реинтеграции, и следить за тем, чтобы они не несли наказания за те потенциальные правонарушения, которые могут непосредственно обуславливаться их положением жертвы торговли людьми;

h) укреплять свое международное, региональное и двустороннее сотрудничество в целях предупреждения и пресечения торговли людьми и незаконного провоза людей, и включать в соответствующие соглашения положения о соблюдении прав, предусмотренных Конвенцией.

6. Распространение информации и последующие меры

Последующие меры по выполнению рекомендаций

Распространение информации

61. Комитет также просит государство-участник широко распространить Конвенцию и настоящие заключительные замечания, в том числе среди государственных учреждений, судебных органов, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества с целью повышения осведомленности о Конвенции судебных, законодательных и административных властей, а также гражданского общества и населения в целом.

62. Комитет просит государство-участник включить в свой третий периодический доклад подробную информацию о принятых мерах по осуществлению рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры с целью обеспечить выполнение этих рекомендаций, в том числе путем их препровождения для рассмотрения и принятия последующих мер членам правительства и парламента, а также местным органам власти.

63. Комитет просит государство-участник привлечь организации гражданского общества к выполнению рекомендаций, которые изложены в настоящих заключительных замечаниях.

7. Техническая помощь

64. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться международной помощью, включая техническую помощь, для разработки комплексной программы осуществления изложенных выше рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, в том числе обратиться в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой о технической помощи и укреплении потенциала в области подготовки докладов.

8. Следующий периодический доклад

65. Комитет просит государство-участник представить ему свой третий периодический доклад не позднее 1 мая 2023 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Государство-участник может также воспользоваться упрощенной процедурой представления докладов, согласно которой Комитет составляет перечень вопросов, препровождаемый государству-участнику до представления его следующего

доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов и будут являться его докладом по смыслу статьи 73 Конвенции.

66. Комитет обращает внимание государства-участника на свои руководящие принципы составления периодических докладов, которые должны представляться государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции (CMW/C/2008/1), и напоминает ему, что согласно резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи объем периодических докладов не должен превышать 21 200 слов. Если представленный доклад превысит установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Если государство-участник окажется не в состоянии пересмотреть доклад и представить его вновь, перевод доклада для целей его рассмотрения договорным органом не гарантируется.

67. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке третьего периодического доклада (или ответов на перечень вопросов в случае использования упрощенной процедуры представления докладов) и наряду с этим провести масштабные консультации со всеми заинтересованными субъектами, включая гражданское общество, организации по защите прав трудящихся-мигрантов и правозащитные организации.